




INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

HLVD320J, HLVD320B, HLVD320BP

Cordless Handheld Vacuum
Aspirateur à Main Sans Fil
Aspirador Portátil Inalámbrica




Please read before returning this product for any reason.
À lire avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.
Lea el manual antes de devolver este producto por cualquier motivo.


 **WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual.**


Manuals can be obtained by contacting Customer Service. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.


Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will result in death or serious injury.**

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could result in death or serious injury.**

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may result in minor or moderate injury.**


 (Used without word) Indicates a safety related message.


NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, **may result in property damage.**


 **AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques de ce manuel, y compris les sections sur les piles et les chargeurs fournies dans un manuel d'origine de l'outil ou dans le manuel séparé sur les piles et les chargeurs.** Les manuels peuvent être obtenus en contactant le service à la clientèle. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.


Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

 **DANGER :** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**

 **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

 **ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**


 (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**


 **ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de este manual, incluyendo las secciones sobre la batería y el cargador proporcionadas en un manual original de la herramienta o en el manual de Baterías y Cargadores por separado.** Los manuales se pueden obtener poniéndose en contacto con el Servicio de atención al cliente. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

 **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.**

 (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.**

English (**original instructions**)

4

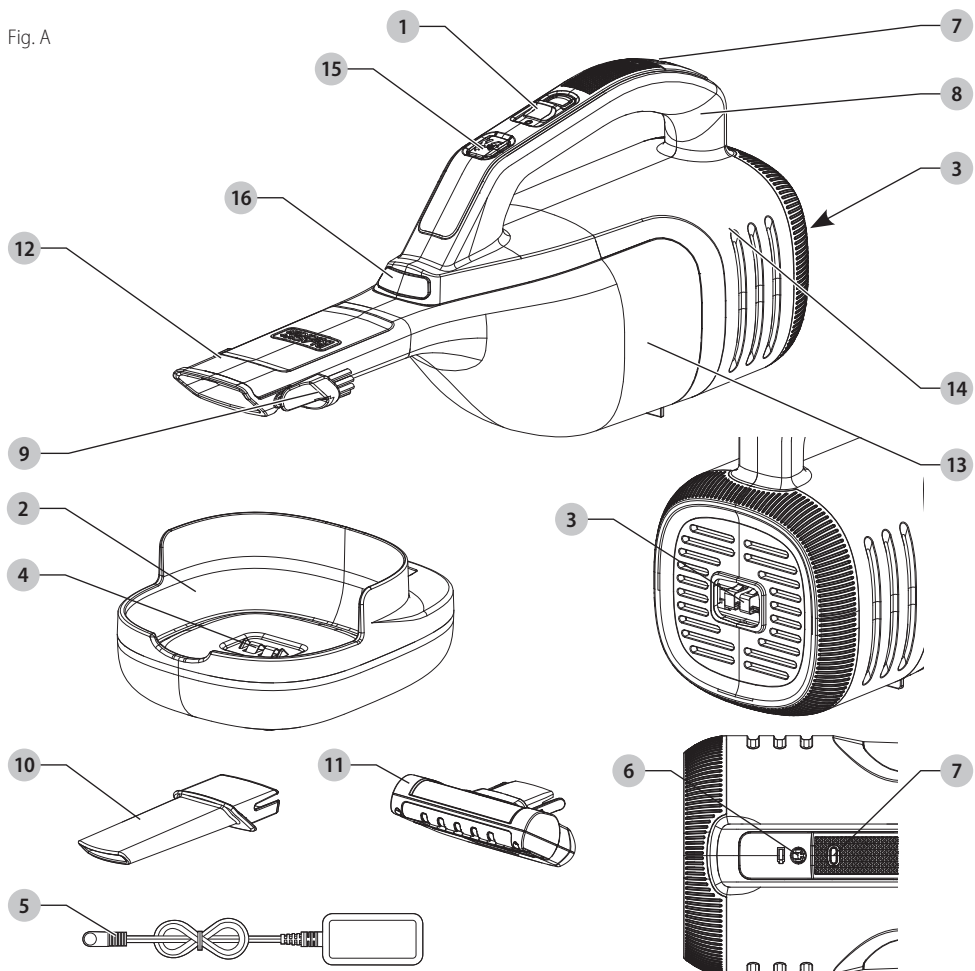
Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

9

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

15

Fig. A



- 1 On/Off switch
- 2 Base charger
- 3 Base charger charging port
- 4 Base charger prongs
- 5 Jack plug charger (HLVD320J only)
- 6 Jack plug charger port (HLVD320J only)
- 7 Charge indicator LED
- 8 Handle
- 9 Flip-up brush
- 10 Crevice tool
- 11 Pet head
- 12 Nozzle
- 13 Dust bowl
- 14 Main housing
- 15 Dust bowl release button
- 16 LED light

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Chargeur de base
- 3 Port de chargement du chargeur de base
- 4 Broches du chargeur de base
- 5 Connecteur mâle du chargeur (HLVD320J uniquement)
- 6 Port du connecteur mâle du chargeur (HLVD320J uniquement)
- 7 Voyant à DEL de charge
- 8 Poignée
- 9 Brosse rabattable
- 10 Outil pour fentes
- 11 Tête pour animaux
- 12 Buse
- 13 Bac à poussière
- 14 Carter principal
- 15 Bouton de déblocage du bac à poussière
- 16 Voyant à DEL

- 1 Interruptor encendido/apagado
- 2 Cargador de base
- 3 Puerto de carga del cargador base
- 4 Clavijas de cargador base
- 5 Cargador de conector (HLVD320J únicamente)
- 6 Puerto de Cargador de conector (HLVD320J únicamente)
- 7 LED indicador de carga
- 8 Empunhadura
- 9 Cepillo giratorio
- 10 Herramienta para fisuras
- 11 Cabezal para mascotas
- 12 Boquilla
- 13 Tazón de polvo
- 14 Alojamiento principal
- 15 Botón de liberación de tazón de polvo
- 16 Luz LED

Fig. B

HLVD320B, HLVD320BP

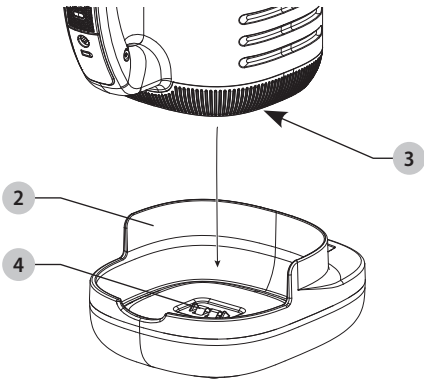


Fig. C

HLVD320J

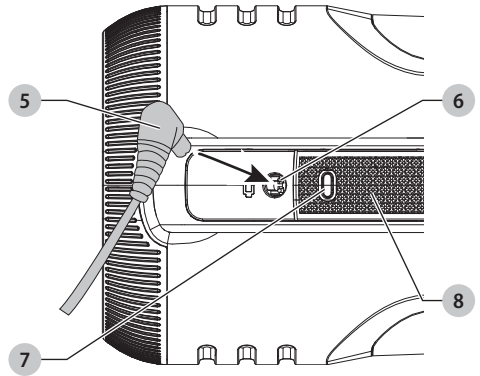


Fig. D

HLVD320J, HLVD320B

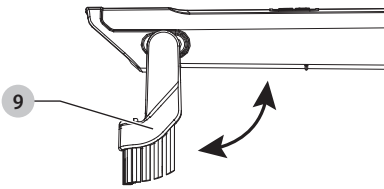


Fig. E

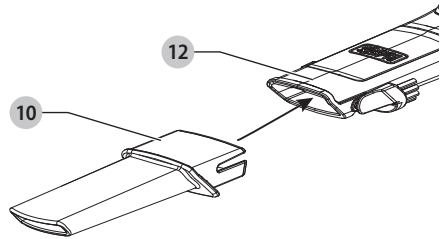


Fig. F

HLVD320BP

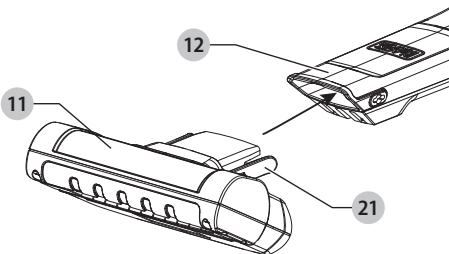


Fig. G

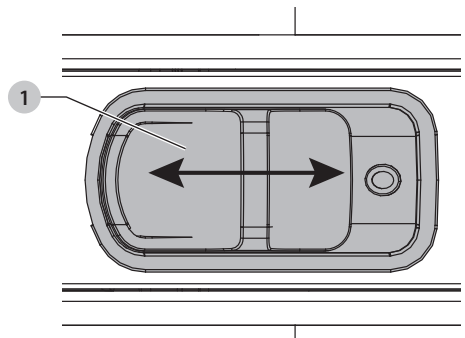


Fig. H

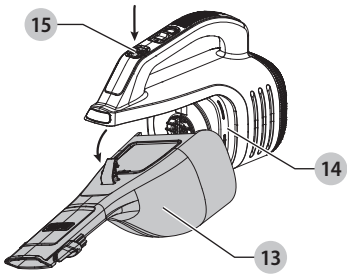


Fig. I

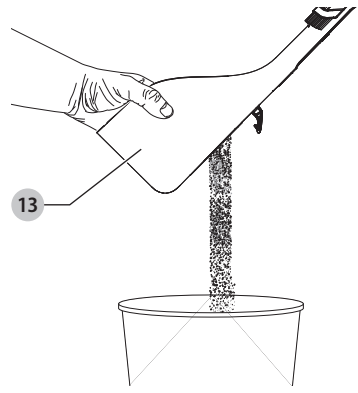


Fig. J

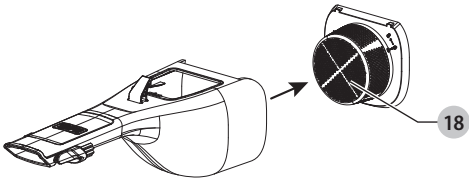
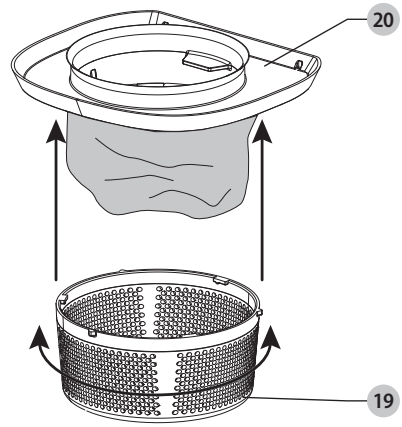


Fig. K



▲ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

Your BLACK+DECKER vacuum has been designed for vacuuming everyday dry messes. This appliance is intended for household use only.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

▲ WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

▲ WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance.

▲ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C). Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.

▲ WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Shock hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing an appliance that has the switch on, invites accidents.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliance only with specifically designed battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Static shocks are possible in dry areas or when relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect performance of the product. To reduce frequency of static shocks, avoid using when humidity is low.
- Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning/ replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.
- Do not charge the unit outdoors.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.

- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
- The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.
- This product includes rechargeable li-ion batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Warnings

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance.** Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

h) **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

i) **Only for use with S010QU1400040 charger.**

Additional Safety Information

▲ WARNING: Never modify the appliance or any part of it. Damage or personal injury could result.

▲ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

▲ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:













- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

• **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.

• **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts	 or AC/DC..... alternating or direct current
Hz.....hertz	 Class II Construction (double insulated)
min.....minutes	 no load speed
== or DC..... direct current	n.....rated speed
 Class I Construction (grounded)	PSI.....pounds per square inch
.../min.....per minute	 earthing terminal
BPM.....beats per minute	 safety alert symbol
IPM.....impacts per minute	 visible radiation—do not stare into the light
OPM.....oscillations per minute	 wear respiratory protection
RPM.....revolutions per minute	 wear eye protection
sfpm.....surface feet per minute	 wear hearing protection
SPM.....strokes per minute	 read all documentation
A.....amperes	 do not expose to rain
W.....watts	
Wh.....watt hours	
Ah.....amp hours	
~ or AC..... alternating current	

End of Life Battery Disposal

This product contains internal Lithium Ion rechargeable and recyclable cells. When the product is no longer useable or batteries no longer hold a charge, they should be recycled. They must not be incinerated, composted, thrown in trash or placed in single stream, curbside recycling. In some areas, it is illegal to place rechargeable batteries in trash.

- Consult your local municipality for proper disposal instructions for your city/town.
- Or visit www.TerraCycle.com and search "Black & Decker" to find our recycling program.
- Or go to www.toolservicenet.com, Find nearest Service Center to find a center near you.
- Or visit www.blackanddecker.com/support.

BATTERY AND CHARGER

The battery is not fully charged out of the carton. Before using the charger to charge the battery, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions for All Integral Battery Tools

▲ WARNING: Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- NEVER force a charger plug into the tool.
- DO NOT modify the charger plug of a non-compatible charger in any way to fit into the tool as the battery may rupture causing serious personal injury.
- DO NOT charge or use the battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inserting or removing the charger plug from the tool may ignite the dust or fumes.
- Only charge the battery with the provided charger.
- DO NOT splash or immerse in water or other liquids.
- DO NOT allow water or any liquid to enter tool.
- DO NOT store or use the tool in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer). For best life store tools in a cool, dry location.

NOTE: Do not store the tool with the switch locked on. Never tape the switch in the ON position.

- DO NOT incinerate the tool even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion batteries are burned.
- If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation. Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.
- Never attempt to open the tool for any reason. If the tool case is cracked or damaged, do not charge. Do not crush, drop or damage the tool. Do not use a tool or charger

that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged tools should be returned to the service center for recycling.

Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.

Transportation

NOTE: Integral Li-ion tools should not be put in checked baggage on airplanes.

Tool Disposal

This product uses a lithium-ion rechargeable and recyclable battery. When the battery no longer holds a charge, the tool should be recycled. The tool should not be incinerated or placed in the trash.

The tool can be taken for disposal to an Authorized Service Center. Some local retailers are also participating in a national recycling program (refer to RBRC®). Call your local retailer for details. If you bring the tool to an Authorized Service Center, the Center will arrange to recycle the tool and its battery. Or, contact your local municipality for proper disposal instructions in your city/town.

Charging the Battery (Fig. B, C)

▲ WARNING: For use only with the supplied charger.

▲ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C).

From new, the rechargeable cells of the product need a minimum charge time of 5 hours to ensure full power.

1. The on/off switch ① must be in the OFF position. The appliance will not charge if it is in any other position.

To charge HLVD320B and HLVD320BP:

2. Place the back of the vacuum on the base charger ② so it stands straight up. Ensure the base charger charging port ③ connects with the base charger prongs ④.

To charge HLVD320J:

3. Plug the jack plug charger ⑤ into the jack plug charging port ⑥.
4. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet.
5. The charge indicator LED ⑦ on the handle ⑧ will illuminate while charging.
6. The charge indicator LED will turn off upon completion of charging.

NOTE: While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. It is safe to leave the appliance connected to the charger indefinitely. The charger automatically reduces power consumption when charging is complete.

Charging Indicator LED (Fig. C)

1. While charging, the blue charge indicator LED ⑦ will illuminate.
2. When charging is completed, the blue LED will turn off.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and keep hands away from the switch before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental can cause injury.

Flip-Up Brush (Fig. D)

A flip-up brush accessory **9** is built into the nozzle and can be flipped upwards for use.

Crevice Tool (Fig. E)

This vacuum comes with an accessory crevice tool **10**.

1. The accessory tool can be fitted directly to the nozzle **12**.

Pet Head (Fig. F)

▲ WARNING: *The unit needs to be switched off when the pet head is attached or detached.*

▲ WARNING: *Do not use directly on pets.*

- Slide the pet head **11** into the nozzle **12**, ensuring the connectors engage with the recesses. An audible click will be heard.

Removing the Pet Head

1. Pull the pet head release tabs **21** outward to release them from the recesses.
2. Pull the main unit from the pet head.

OPERATION

▲ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and keep hands away from the switch before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental can cause injury.*

Switching On (Fig. G)

1. To switch the appliance ON, slide the On/Off switch **1** toward the front of the handle **8**.
2. To turn the appliance OFF, slide the On/Off switch toward the back of the handle.

Dry Pick Up

For everyday spills of dry material.

- Do not fill the dust bowl **13** beyond the end of the intake chute.

Optimizing the Suction Force

In order to keep the suction force optimized, the filters must be cleared regularly during use.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the vac. Never let any liquid get inside the vac; never immerse any part of the vac into a liquid.

▲ WARNING: *Make sure the vacuum is completely dry before using it.*

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

Dust Bowl

▲ WARNING: *Never use this cordless hand vacuum without its filters.*

IMPORTANT: Maximum dust collection will only be obtained with clean filters and an empty dust bowl.

If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the dust bowl is full and requires emptying.

For a Quick Empty (Fig. A, H, I)

1. Place the dust bowl over a trash bin and remove the dust bowl **13** from the main housing **14** by pressing the dust bowl release button **15** on the handle **8**.
2. The top of the bowl is open when the bowl is removed so that dust can be easily dumped without touching the filter.
3. Empty the dust from the bowl.
4. To replace the dust bowl, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

For a more thorough clean, remove bowl as described below.

For a More Thorough Cleaning (Fig. H-K)

1. Place the dust bowl over a trash bin and remove the dust bowl **13** from the main housing **14** by pressing the dust bowl release button **15** and pulling the dust bowl away from the main housing.
2. Remove the filter assembly **18** by pulling it straight out of the dust bowl.
3. Shake or lightly brush any loose dust off the filter.
4. The dust bowl **13** and filter can be washed in warm soapy water. Allow to dry before placing back into the vac.
5. Empty any dust from the dust bowl into a trash bin and wash if necessary. Ensure the dust bowl is completely dry before using.
6. Twist the pre-filter **19** counterclockwise and pull the pre-filter off of the filter **20**. Shake or lightly brush any dust from the filter and pre-filter.
7. Wash the pre-filter and filter regularly using warm, soapy water. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
8. Ensure both filters are completely dry for 12 hours before refitting. It is very important that the filters are completely dry and correctly in position before use.
9. Install the pre-filter onto the filter, ensuring the filter slots align with the pre-filter tabs and rotate the pre-filter clockwise to lock it firmly into position.
10. Place filter assembly back into the bowl, pressing firmly to ensure a secure fit.
11. Install the dust bowl onto the main housing, ensuring the dust bowl slots align with the main housing tabs. To ensure a secure fit the bowl should "click" firmly into position.

Replacing the Filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your BLACK+DECKER dealer.

Visit www.blackanddecker.com to locate dealers.

- Remove the old filters as described in **Dust Bowl**.
- Fit the new filters as described in **Dust Bowl**.
- Only use BLACK+DECKER replacement filters.

TROUBLESHOOTING

If the product does not work, check the following:

- The charger was correctly plugged in for recharge. (It feels slightly warm to the touch.)
- The charger cord is not damaged and is correctly attached.
- The charger is plugged into a working electrical outlet.

For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at **1-800-544-6986**.

Accessories

▲ WARNING: *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER-recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER. Call **1-800-544-6986**.

Repairs

▲ WARNING: *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

Register online at **www.blackanddecker.com/account/login**.

SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986** or visit **www.blackanddecker.com**.

Two-Year Limited Warranty

For warranty terms, go to **www.blackanddecker.com/warranty**.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-544-6986**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

⚠ AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure, lisez le guide d'utilisation.

Utilisation prévue

Votre aspirateur BLACK+DECKER a été conçu pour aspirer les déchets secs du quotidien. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions élémentaires devraient toujours être prises, incluant les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT : certaines poussières domestiques comme l'amiante ou le plomb dans la peinture à base de plomb contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4°C (39°F) ou supérieures à 40°C (104°F). Suivez les instructions de charge et ne chargez pas l'appareil hors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Charger de façon inappropriée ou hors de la plage de températures indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Risque de choc électrique. Afin de vous protéger contre le risque de choc électrique, ne pas mettre la base de charge dans l'eau ou autre liquide.

- Ne pas laisser utiliser comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou près des enfants.

- Utilisation seulement comme décrit dans ce guide. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.

- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagée. Si l'outil ne fonctionne pas comme il le devrait, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de services.

- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, utiliser celui-ci comme une poignée, le passer sous une porte ou autour de bords ou de coins acérés. Ne pas passer la machine sur le cordon. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.

- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour la débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.

- Ne pas toucher au chargeur ou sa fiche et ses contacts si vos mains sont mouillées.

- Ne pas mettre tout objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée; tenez à l'écart de la poussière, de la charpie ainsi que des cheveux et de tout ce qui peut réduire la circulation de l'air.

- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.

- Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.

- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence ou utiliser dans des endroits où ils sont présents.

- Ne pas ramasser tout ce qui brûle ou fume comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

- Ne pas utiliser sans le sac à poussière et/ou les filtres en place.

- Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de ramasser et de transporter l'appareil. Transporter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont le commutateur de marche est activé favorise les accidents.

- Rechargez seulement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur est approprié pour un type de bloc-piles et peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles d'un autre type.

- Utilisez l'appareil seulement avec des blocs-piles spécialement conçus. Utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

- Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre. Faire un court-circuit entre les bornes des piles peut entraîner des brûlures ou un incendie.

- En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.

- Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130°C (266°F) pourrait entraîner une explosion.

- Suivez les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Charger de façon inappropriée ou à des températures hors de la plage indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

- Faites réparer par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.

- Ne pas modifier ou tenter de réparer l'appareil ou le bloc-piles sauf si c'est indiqué dans le mode d'emploi et d'entretien.

FRANÇAIS

- Ne pas laisser utiliser comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par des enfants ou près des enfants.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.
- Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence ou utiliser dans des endroits où ils sont présents.
- Des décharges statiques sont possibles dans les aires sèches ou lorsque l'humidité relative de l'air est basse. Ceci est temporaire seulement et n'affecte pas le rendement du produit. Pour réduire la fréquence des chocs statiques, évitez de l'utiliser lorsque l'humidité est faible.
- Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche parce qu'il arrive parfois que de petits débris puissent être éjectés des événements, particulièrement après le nettoyage/ remplacement des filtres puisque les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent être dérangés.
- Ne pas charger l'outil à l'extérieur.
- Utilisez seulement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.
- Ne pas incinérer l'appareil même s'il est sévèrement endommagé. Les piles peuvent exploser et causer un incendie.
- Cet appareil n'est prévu que pour usage domestique et non pour utilisation commerciale ou industrielle.
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude.
- L'appareil doit être placé ou monté à l'écart des évier et des surfaces chaudes.
- Branchez le chargeur directement dans une prise de courant.
- Utilisez le chargeur seulement dans une prise de courant standard (120 V/60 Hz).
- Débranchez le chargeur de sa prise avant tout entretien ou nettoyage de routine.
- Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche parce qu'il arrive parfois que de petits débris puissent être éjectés des événements, particulièrement après le nettoyage/ remplacement des filtres puisque les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent être dérangés.
- Ce produit comprend des piles lithium-ion rechargeables. Ne pas incinérer les piles, elles exploseront sous haute température.
- Une fuite des éléments de piles peut se produire en conditions extrêmes. Si le liquide (qui est une solution de 20 à 35 % d'hydroxyde de potassium) entre en contact avec la peau, (1) lavez sans attendre à l'eau et au savon ou (2) neutralisez avec un produit légèrement acide comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre dans les yeux, rincez à l'eau courante sur-le-champ pour une durée minimum de 10 minutes. Consultez un médecin.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de sécurité supplémentaires

a) **Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de ramasser et de transporter l'appareil.** Transporter l'appareil avec votre

doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont le commutateur de marche est activé favorise les accidents.

b) **Rechargez seulement avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur est approprié pour un type de bloc-piles et peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles d'un autre type.

c) **En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact.** Si un contact se produit accidentellement, rincez avec de l'eau. **Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.

d) **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

e) **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130°C (266°F) pourrait entraîner une explosion.

f) Suivez les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Charger de façon inappropriée ou à des températures hors de la plage indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

g) **Faites réparer par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.

h) **Ne pas modifier ou tenter de réparer l'appareil ou le bloc-piles sauf si c'est indiqué dans le mode d'emploi et d'entretien.**

i) **Utilisez seulement avec le chargeur S010QU1400040.**

Renseignements de sécurité supplémentaires

▲ AVERTISSEMENT : ne jamais modifier l'appareil ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

▲ AVERTISSEMENT : portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de coupe est poussiéreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.











▲ AVERTISSEMENT : certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguillage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Votre risque à ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et avec un équipement de sécurité homologué, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- **Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.
- **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

L'étiquette sur votre outil peut comporter les symboles suivants. Les symboles et les définitions sont les suivants :

V..... volts		Structure de classe II (doublement isolé)
Hz..... hertz	n..... vitesse à vide	
min..... minutes	n..... vitesse nominale	
— ou CC..... courant continu	PSI..... livres par pouce carré	
 Structure de classe I (mise à la terre)		borne de terre
.../min..... par minute		symbole d'alertes de sécurité
BPM..... battements par minute		rayonnement visible - ne regardez pas directement la lampe
IPM..... impacts par minute		portez une protection respiratoire
OPM..... oscillations par minute		portez une protection oculaire
Tr/min..... tours par minute		portez une protection auditive
sfpm..... pieds de surface par minute		lisez toute la documentation
CPM..... coups par minute		ne pas exposer à la pluie
A..... ampères		
W..... watts		
Wh..... Wattheures		
Ah..... ampères-heures		
~ ou CA..... courant alternatif		
~ ou CA/CC... courant alternatif ou continu		

Élimination du bloc-piles hors service

Ce produit contient un bloc-piles au Lithium rechargeable et des cellules recyclables. Lorsque le produit n'est plus utilisable ou si le bloc-piles ne tient plus la charge, il doit être recyclé. Ils ne doivent pas être incinérés, compostés, jetés à la poubelle ni placés dans un conteneur de recyclage public. Dans certaines régions, il est illégal de mettre les blocs-piles usagés à la poubelle.

- Consultez votre municipalité pour des instructions appropriées relatives à l'élimination dans votre ville/village.
- Vous pouvez également consulter le site www.TerraCycle.com et rechercher « Black & Decker » pour trouver notre programme de recyclage.
- Vous pouvez également consulter le site www.toolservicenet.com, Rechercher le centre de service le plus proche pour trouver un centre à proximité.
- Vous pouvez également consulter le site blackanddecker.com/support

PILE ET CHARGEUR

La pile n'est pas entièrement chargée lorsqu'elle sort de la boîte. Avant d'utiliser le chargeur pour charger la pile, lisez attentivement les instructions de sécurité suivantes, puis suivez les procédures de chargement énoncées.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité importantes pour tous les outils à piles intégrées

▲ AVERTISSEMENT : lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions et les symboles d'avertissements de la pile, du chargeur et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **NE JAMAIS forcer une fiche de chargeur dans l'outil.**
- **NE PAS modifier la fiche d'un chargeur non compatible de quelque façon pour l'insérer dans l'outil puisque la pile peut exploser en causant une blessure corporelle grave.**

- **NE PAS charger ou utiliser la pile en atmosphères explosibles comme la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Insérer ou retirer la fiche du chargeur de l'outil peut enflammer la poussière ou les vapeurs.

- **Chargez seulement la pile avec le chargeur fourni.**

- **NE PAS élabousser ou immerger dans l'eau ou tout autre liquide.**

- **NE PAS laisser l'eau ou tout liquide entrer dans l'outil.**

- **NE PAS entreposer ou utiliser l'outil dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 °C (104 °F) (comme les remises extérieures ou les édifices en métal durant l'été).** Pour une meilleure durée de vie, entreposez les outils dans un endroit frais et sec.

REMARQUE : ne pas entreposer l'outil avec la gâchette verrouillée. Ne jamais coller la gâchette avec du ruban adhésif en position Marche.

- **NE PAS brûler l'outil même s'il est gravement endommagé ou est entièrement utilisé.** La pile peut exploser et causer un incendie. Des vapeurs et des matières toxiques sont produites lorsque des piles au lithium-ion sont brûlées.

- **Si le contenu du bloc-piles entre en contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon doux.** Si le liquide vient en contact avec les yeux, rincez à l'eau courante durant 15 minutes, ou jusqu'à ce que l'irritation cesse, en gardant les yeux ouverts. Si des soins médicaux sont nécessaires, sachez que l'électrolyte de la pile est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

- **Le contenu des piles peut causer une irritation respiratoire.** Faites circuler de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

- **Le liquide des piles peut être inflammable s'il est exposé aux étincelles ou aux flammes.**

- **Ne jamais tenter d'ouvrir l'outil pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier de l'outil est fendu ou endommagé, ne pas charger.** Ne pas écraser, échapper ou endommager l'outil. Ne pas se servir d'un outil ou d'un chargeur qui a subi un impact, a été échappé, écrasé ou endommagé d'une façon ou d'une autre (par ex. perforé par un clou, frappé par un marteau, sur lequel on a marché). Les outils endommagés devraient être retournés au centre de service pour recyclage.

Recommandations d'entreposage

Le meilleur lieu pour l'entreposage est un endroit frais et sec loin de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessif.

Transport

REMARQUE : las herramientas integrales de iones de litio no deben colocarse en el equipaje facturado de los aviones y deben protegerse adecuadamente contra cortocircuitos si están en el equipaje de mano.

Élimination de l'outil

Ce produit utilise une pile rechargeable et recyclable au lithium-ion. Lorsque la pile ne peut plus conserver une charge, l'outil doit être recyclé. L'outil ne doit pas être incinéré ou mis à la poubelle.

L'outil peut être éliminé dans un centre de services autorisé. Certains détaillants locaux participent également au programme de recyclage national (consultez RBRC®). Appelez votre détaillant local pour de plus amples renseignements. Si vous apportez l'outil dans un centre de services autorisé, le centre veillera à recycler l'outil et sa pile. Ou contactez votre municipalité pour des instructions appropriées relatives à l'élimination dans votre ville/village.

Chargement de la pile (Fig. B, C)

▲ AVERTISSEMENT : pour utilisation avec le chargeur fourni seulement.

▲ AVERTISSEMENT : ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4°C (39°F) ou supérieures à 40°C (104°F).

Lorsqu'elles sont neuves, les piles rechargeables du produit ont besoin d'un temps de charge minimum de 5 heures pour assurer une pleine puissance.

1. L'interrupteur marche/arrêt ① doit être à la position Arrêt, l'appareil ne se chargera pas s'il est dans une autre position.

Pour charger HLVD320B et HLVD320BP.

2. Placez l'arrière de l'aspirateur sur la base de chargement ② de manière à ce qu'il soit bien droit. Assurez-vous que le port de chargement de la base ③ est bien connecté aux broches de la base de chargement ④.

Pour charger HLVD320J.

3. Branchez le connecteur mâle du chargeur ⑤ dans le port de chargement ⑥.

4. Branchez le chargeur dans une prise électrique 120 V 60 Hz standard.

5. Le voyant à DEL de charge ⑦ situé sur la poignée ⑧ s'allume pendant la charge.

6. Le voyant à DEL de charge s'éteint lorsque la charge est terminée.

REMARQUE : pendant le chargement, le chargeur peut devenir chaud. Ceci est parfaitement normal et sécuritaire. L'appareil peut demeurer connecté sur le chargeur indéfiniment sans aucun problème. Le chargeur réduit automatiquement sa consommation électrique lorsque le chargement est terminé.

Voyant DEL de chargement (Fig. C)

1. Pendant la charge, le voyant bleu de charge ⑦ s'allume.
2. Lorsque le chargement est terminé, le voyant DEL bleu s'éteint.

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, arrêtez l'appareil tenez-vous à l'écart du bouton marche-arrêt avant d'effectuer des réglages ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage provoquer une blessure.

Brosse rabattable (Fig. D)

- Une brosse rabattable accessoire ⑨ est intégrée à la buse et peut être tournée vers le haut pour l'utiliser, comme illustré dans la Figure E.

Outil pour fentes (Fig. E)

Cet aspirateur est livré avec un outil pour fentes ⑩.

1. Cet outil peut être fixé directement sur la buse ⑫.

Tête pour animaux de compagnie (Fig. F)

▲ AVERTISSEMENT : l'appareil doit être éteint lorsque la tête pour animaux de compagnie est fixée ou retirée.

▲ AVERTISSEMENT : ne pas utiliser directement sur des animaux.

- Glissez la tête pour animaux ⑪ dans la buse ⑫ en vous assurant que les connecteurs s'engagent dans les rainures. Un clic se fait entendre.

Retrait de la tête pour animaux

1. Tirez les onglets de déverrouillage de la tête pour animaux ⑭ vers l'extérieur pour les dégager des rainures.
2. Retirez l'unité principale de la tête pour animaux.

UTILISATION

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, éteignez l'appareil et verrouillez la gâchette avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer les équipements et accessoires. Tout démarrage peut occasionner des blessures.

Mise en marche (Fig. G)

1. Pour mettre l'appareil sous tension, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt ① vers l'avant de la poignée ⑧.
2. Pour mettre l'appareil hors tension, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt vers l'arrière de la poignée.

Ramassage à sec

Pour les déversements quotidiens de matière sèche.

- Ne pas remplir le compartiment à poussière ⑬ au-delà de l'extrémité du conduit d'aspiration.

Optimisation de la force d'aspiration

Pour maintenir au maximum la force d'aspiration, il est nécessaire de nettoyer régulièrement les filtres pendant l'utilisation.

ENTRETIEN

Utilisez seulement un savon doux et un linge humide pour nettoyer l'aspirateur. Ne jamais laisser de liquide entrer à l'intérieur de l'aspirateur; ne jamais immerger toute partie de l'aspirateur dans un liquide.

▲ AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'aspirateur est complètement sec avant de l'utiliser.

IMPORTANT : Afin d'assurer votre SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les ajustements (autres que ceux énumérés dans le présent manuel) doivent être effectués dans un centre de service BLACK+DECKER ou

une entreprise de service autorisée, toujours en utilisant des pièces de remplacement identiques.

Bac à poussière

▲ AVERTISSEMENT : *Je n'ai jamais utiliser cet aspirateur à main sans fil sans ses filtres.*

IMPORTANT : la succion maximale ne sera obtenue qu'avec des filtres propres et un bac poussière vide. Si la poussière commence à s'échapper de l'unité après qu'elle est arrêtée, ceci indique que le bac à poussière est plein et qu'il doit être vidé

Pour une vidange rapide (Fig. A, H, I)

1. Placez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle et retirez le bac à poussière **13** du boîtier principal **14** en appuyant sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière **15** situé sur la poignée **8**.

2. Le dessus du bac est ouvert lorsque celui-ci est retiré, ce qui permet de vider facilement la poussière sans toucher le filtre.

3. Videz la poussière du bac.

4. Pour remettre le bac à poussière en place, replacez-le sur la poignée jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement.

Pour un nettoyage plus approfondi, retirez le bac comme décrit ci-dessous.

Pour un nettoyage plus approfondi (Fig. J, K)

1. Placez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle et retirez-le **13** du boîtier principal **14** en appuyant sur le bouton de déverrouillage **15** et en tirant le bac vers l'extérieur.

2. Retirez l'ensemble du filtre **18** en le tirant tout droit hors du bac à poussière.

3. Secouez ou brossez légèrement le filtre pour enlever la poussière.

4. Le bac à poussière **13** et le filtre peuvent être lavés à l'eau chaude savonneuse. Laissez sécher complètement avant de replacer dans l'aspirateur.

5. Videz la poussière du bac à poussière dans une poubelle et lavez-le au besoin. Assurez-vous que le bac à poussière est totalement sec avant utilisation.

6. Tournez le pré-filtre **19** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et sortez le pré-filtre du filtre **20**. Secouez ou brossez légèrement le filtre et le pré-filtre pour éliminer la poussière.

7. Lavez régulièrement le pré-filtre et le filtre avec de l'eau chaude savonneuse. Plus le filtre sera propre, meilleure sera la performance de l'aspirateur.

8. Assurez-vous que les deux filtres soient complètement secs depuis 12 heures avant de les remonter. Il est très important que les filtres soient complètement secs et installés correctement avant d'utiliser l'appareil.

9. Installez le pré-filtre sur le filtre, en vous assurant que les fentes du filtre soient alignées avec les languettes du pré-filtre et tournez le pré-filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien le verrouiller en position.

10. Remettez le filtre en place dans le bac en appuyant fermement pour vous assurer qu'il est bien fixé.

11. Installez le bac à poussière sur le boîtier principal en veillant à ce que les fentes du bac à poussière soient alignées avec les languettes du boîtier principal. Pour garantir une bonne fixation, le bac doit s'enclencher fermement en position.

Remplacer les filtres

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et lorsqu'ils sont usés ou endommagés. Les filtres de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur BLACK+DECKER. Consultez le site www.blackanddecker.com pour trouver les détaillants.

- Retirez les anciens filtres comme décrit dans **Bac à Poussière**.
- Installez les filtres neufs comme décrit dans **Bac à Poussière**.

DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez les éléments suivants :

- Le chargeur a été branché correctement pour la charge. (Il est légèrement chaud au toucher.)
- Le cordon du chargeur est bien fixé et non endommagé.
- Le chargeur est branché dans une prise de courant.

Pour obtenir de l'aide concernant votre produit, consultez notre site Web www.blackanddecker.com pour localiser le centre de service le plus proche de chez vous ou utilisez la ligne d'aide de BLACK+DECKER au **1-800-544-6986**.

Accessoires

▲ AVERTISSEMENT : *les accessoires autres que BLACK+DECKER n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par BLACK+DECKER doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez BLACK+DECKER. Appelez au **1-800-544-6986**.

Réparations

▲ AVERTISSEMENT : *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine BLACK+DECKER ou un centre de réparation agréé BLACK+DECKER. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.

Inscrivez-vous en ligne sur www.blackanddecker.com/account/login.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, composer le numéro suivant :

1-800-544-6986 ou consulter le site

www.blackanddecker.com

Garantie limitée de deux ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site

www.blackanddecker.com/warranty.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : Service à la clientèle chez BLACK+DECKER, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-800-544-6986**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, vérifiez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.

▲ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Uso pretendido

Su aspiradora BLACK+DECKER se ha diseñado para aspirar desórdenes secos cotidianos. Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

▲ ADVERTENCIA: Algunos polvos domésticos contienen químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos tales como asbesto y plomo en pintura a base de plomo.

▲ ADVERTENCIA: No intente modificar o reparar el aparato.

▲ ADVERTENCIA: No cargue la batería en temperaturas ambiente menores a 39°F (4°C) o mayores a 104°F (40°C). Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, o lesiones:

- Riesgo de descarga eléctrica. Para protegerse contra riesgo de descarga eléctrica, no coloque la base de carga en agua u otro líquido.
- No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.
- Sólo use como se describe en este manual. Sólo use conexiones recomendadas por el fabricante.
- No use con el cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.
- No jale o transporte por el cable, no use el cable como manija, cierre una puerta sobre el cable, o jale el cable alrededor de bordes o esquinas filosas. No opere el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No desconecte jalando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.
- No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, y las terminales del cargador con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo,

pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

- Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.
- No recoja nada que esté encendido o humeando, tal como cigarrillos, cerillos, o cenizas calientes.
- No lo use sin bolsa para polvo y/o filtros en su lugar.
- Evite el arranque involuntario. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato. Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar un aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro tipo de batería.
- Use el aparato únicamente con los paquetes de batería diseñados específicamente. El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos, u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra. Poner en corto las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Se o líquido entrar en contacto con os ojos, procure asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No use un paquete de batería que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva. La exposición a fuego o temperatura mayor a 266°F (130°C) puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de reemplazo idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado
- No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.
- Descargas estáticas son posibles en áreas secas o cuando la humedad relativa del aire sea baja. Esto sólo es temporal y no

afecta el desempeño del producto. Para reducir la frecuencia de descargas eléctricas, evite usar cuando la humedad sea baja.

- No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.
- No cargue la unidad en exteriores.
- Sólo use el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
- No incinere el aparato incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en el fuego.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente y no para uso comercial o industrial.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador o toque superficies calientes.
- La unidad se debe colocar o montar lejos de tarjas y superficies calientes.
- Conecte el cargador directamente en un tomacorriente eléctrico.
- Use el cargador únicamente en un tomacorriente eléctrico estándar (120V/60Hz).

- Desconecte el cargador del tomacorriente antes de cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.
- No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.
- Este producto incluye baterías de ion de litio recargables. No incinere las baterías ya que explotarán en altas temperaturas.
- Pueden ocurrir fugas de las celdas de la batería bajo condiciones extremas. Si el líquido, que es una solución de 20-35% de hidróxido de potasio, tiene contacto con la piel (1) lave rápidamente con agua y jabón o (2) neutralice con un ácido suave tal como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en los ojos, lávelos de inmediato con agua limpia por un mínimo de 10 minutos. Busque atención médica.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de seguridad adicionales

- Evite el arranque involuntario. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato.** Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar el aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro tipo de batería.
- Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Se o líquido entrar en contacto con os ojos, procure assistência médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

- No use un paquete de batería que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 266°F (130°C) puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de reemplazo idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.**
- Sólo para uso con cargador S010QU1400040.**

Información de seguridad adicional

- ▲ **ADVERTENCIA:** Nunca modifique el aparato o ninguna parte de éste. Isso pode resultar em danos ou lesões corporais.
- ▲ **ADVERTENCIA: SIEMPRE** use gafas de seguridad. Óculos normais para usar todo o dia NÃO são óculos de proteção. Também use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.













▲ **ADVERTENCIA:** Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	volts		Construcción Clase II (aislamiento doble)
Hz	hertz		
min	minutos		
 o CD	corriente directa	n_0	velocidad sin carga
	Construcción Clase I (conectada a tierra)	n	velocidad nominal
... /min	por minuto	PSL	libras por pulgada cuadrada
BPM	golpes por minuto		terminal de tierra
IPM	impactos por minuto		símbolo de alerta de seguridad
OPM	oscilaciones por minuto		radiación visible—no mirar directamente a la luz
RPM	revoluciones por minuto		use protección respiratoria
sfpm	pies de superficie por minuto		use protección para los ojos
SPM	carreras por minuto		use protección auditiva
A	ampères		lea toda la documentación
W	watts		no exponga a la lluvia
Wh	Watt Horas		
Ah	amperios hora		
 o CA	corriente alterna		
 o CA/CD	corriente alterna o directa		

Eliminación de baterías al final de su vida útil

Este producto contiene celdas internas recargables y reciclables de iones de litio. Cuando el producto ya no se pueda utilizar o las baterías ya no retengan carga, deben reciclarse. No se deben incinerar, convertir en abono, tirar a la basura ni colocar en un sólo flujo de reciclaje en la acera. En algunas áreas, es ilegal tirar baterías recargables a la basura.

- Consulte con su municipio local para obtener instrucciones de eliminación adecuadas para su ciudad/pueblo.
- O visite www.TerraCycle.com y busque "Black & Decker" para encontrar nuestro programa de reciclaje.
- O visite www.toolservicenet.com, Encuentre el centro de servicio más cercano para encontrar el centro más cercano a usted.
- O visite blackanddecker.com/support

BATERÍA Y CARGADOR

La batería no está completamente cargada cuando se retira del cartón. Antes de usar el cargador para cargar la batería, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad importantes para todas las herramientas de batería integral

- ▲ **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.
- **NUNCA fuerce un enchufe del cargador en la herramienta.**

- **NO modifique el enchufe del cargador de un cargador no compatible en ninguna forma para instalarlo en la herramienta ya que la batería se puede romper causando lesiones personales serias.**

- **NO cargue o use la batería en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar el cargador de la herramienta puede encender el polvo y los vapores.

- **Sólo cargue la batería con el cargador incluido.**

- **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.**

- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre a la herramienta.**

- **NO almacene ni use la herramienta en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 104 °F (40 °C) (como coberturas exteriores o edificios de metal en verano).** Para obtener la mejor vida útil, guarde las herramientas en un lugar fresco y seco.

NOTA: No guarde la herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado en encendido. Nunca sujete con cinta el interruptor en la posición ON.

- **NO incinere la herramienta incluso si está dañada severamente o está completamente agotada.** La batería pueden explotar en el fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman las baterías de ion de litio.

- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua.**

Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

- **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

- **El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.**

- **Nunca intente abrir la herramienta por ninguna razón.**

Si la caja de la herramienta está agrietada o dañada, no la cargue. No aplaste, deje caer o dañe la herramienta. No use una herramienta o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya dejado caer, se haya aplastado o dañado de cualquier manera (por ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo, o pisado). Las herramientas dañadas se deben regresar al centro de servicio para reciclar.

Recomendaciones de almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío.

Transporte

NOTA: Las herramientas integrales de iones de litio no deben colocarse en el equipaje facturado de los aviones y deben protegerse adecuadamente contra cortocircuitos si están en el equipaje de mano.

Disposición de la herramienta

Este producto utiliza una batería recargable y reciclable de ion de litio. Cuando la batería ya no tiene carga, la herramienta debe reciclarse. La herramienta no se debe incinerar o colocar en la basura.

La herramienta se puede llevar a un Centro de servicio autorizado para su disposición. Algunos minoristas locales también participan en un programa nacional de reciclaje (consulte RBRC®). Llame a su distribuidor local para más detalles. Si lleva la herramienta a un Centro de servicio autorizado, el

Centro se encargará de reciclar la herramienta y su batería. O bien, póngase en contacto con su municipio local para obtener instrucciones de disposición adecuadas en su ciudad/localidad.

Carga de la batería (Fig. B, C)

▲ **ADVERTENCIA:** *Sólo para uso con el cargador incluido.*

▲ **ADVERTENCIA:** *No cargue la batería en temperaturas ambiente menores a 39°F (4°C) o mayores a 104°F (40°C).*

Cuando es nuevo, las celdas recargables del producto necesitan un tiempo de carga mínima de 5 horas para asegurar la energía completa.

1. El interruptor de encendido/apagado 1 debe estar en la posición OFF, el aparato no cargará si está en cualquier otra posición.

A cargador HLVD320B y HLVD320BP.

2. Coloque la parte trasera de la aspiradora en el cargador de base 2 de forma que quede vertical. Asegure que el puerto de carga del cargador base 3 se conecte con las clavijas del cargador base 4.

Al cargador HLVD320J.

3. Conecte el cargador de conector 5 en el puerto de carga de conector 6.
4. Conecte el cargador en cualquier tomacorriente de 120 Volts 60 Hz estándar.
5. El LED de indicador de carga 7 en la manija 8 se iluminará mientras carga.
6. El LED de indicador de carga se apagará al terminar la carga.

NOTA: Mientras carga, el cargador se puede calentar, esto es perfectamente normal y seguro. Es seguro dejar el aparato conectado al cargador de forma indefinida. El cargador reduce automáticamente el consumo de energía cuando la carga está completa.

LED indicador de carga (Fig. C)

1. Durante la carga, el LED azul indicador de carga 7 se iluminará.
2. Cuando se complete la carga, el LED azul se apagará.

ENSAMBLE Y AJUSTES

▲ **ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y manténgase alejado del botón de encendido/apagado antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un accidental puede causar lesiones.*

Cepillo giratorio (Fig. D)

- Un accesorio de cepillo giratorio 9 está integrado en la boquilla y se puede girar hacia arriba para su uso como se muestra en la Figura D.

Herramienta para hendiduras (Fig. E)

Esta aspiradora viene con una herramienta para hendiduras de accesorio 10.

1. La herramienta de accesorio se puede montar directamente en la boquilla 12.

Cabezal para mascotas (Fig. F)

▲ **ADVERTENCIA:** *La unidad necesita apagarse cuando el cabezal para mascotas se conecte o desconecte.*

▲ **ADVERTENCIA:** *No lo use directamente en mascotas.*

- Deslice el cabezal para mascotas 11 en la boquilla 12, asegurando que los conectores se conecten con los huecos. Se escuchará un clic audible.

Desinstalación de cabezal para mascotas

1. Jale las lengüetas de liberación de cabezal para mascotas 21 hacia afuera para liberarlas de los huecos.
2. Jale la unidad principal del cabezal para mascotas.

OPERACIÓN

▲ **ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y manténgase alejado del botón de encendido/apagado antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un accidental puede causar lesiones.*

Encendido (Fig. G)

1. Para encender el aparato, deslice el interruptor de encendido/apagado 1 hacia la parte delantera de la manija 8.
2. Para apagar el aparato, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia la parte trasera de la manija.

Recolección seca

Para derrames cotidianos de material seco.

- No llene el recipiente para el polvo 13 más allá del extremo del conducto de entrada.

Optimización de la fuerza de succión

Para mantener la fuerza de succión optimizada, los filtros deben limpiarse periódicamente durante el uso.

MANTENIMIENTO

Use sólo jabón suave y una tela húmeda para limpiar la aspiradora. Nunca permita que entre líquido a la aspiradora; nunca sumerja ninguna parte de la aspiradora en líquido.

▲ **ADVERTENCIA:** *Asegúrese que la aspiradora esté completamente seca antes de usarla.*

IMPORTANTE: IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIDABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (diferentes a las indicadas en este manual) sólo deben realizar por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificado, utilizando siempre partes de reemplazo idénticas.

Tazón de polvo

▲ **ADVERTENCIA:** *Nunca use esta aspiradora portátil inalámbrica sin sus filtros.*

IMPORTANTE: La recolección máxima de polvo sólo se obtendrá con filtros limpios y un tazón de polvo vacío. Si el polvo comienza a caer del producto después que se apaga, esto indica que el depósito de polvo está lleno y requiere que se vacíe.

Para un vaciado rápido (Fig. A, H, I)

1. Coloque el tazón de polvo sobre un cubo de basura y retire el tazón de polvo 13 del alojamiento principal 14 presionando el botón de liberación de tazón de polvo 15 en la manija 8.
2. La parte superior del tazón se abre al retirarlo, lo que permite vaciar fácilmente el polvo sin tocar el filtro.
3. Vacíe el polvo del tazón.
4. Para volver a colocar el tazón de polvo, colóquelo en la manija hasta que "haga clic" firmemente en su posición.

Para una limpieza más profunda, retire el tazón como se describe a continuación.

Para una limpieza más profunda (Fig. J, K)

1. Coloque el tazón de polvo sobre un cubo de basura y retire el tazón de polvo **13** del alojamiento principal **14** presionando el botón de liberación de tazón de polvo **15** y jalando el tazón de polvo del alojamiento principal.
2. Retire el ensamble del filtro **18** jalándolo de forma recta hacia afuera del tazón de polvo.
3. Agite o cepille ligeramente cualquier polvo suelto del filtro.
4. El tazón de polvo **13** y el filtro se pueden lavar con agua tibia y jabón. Permite que seque antes de volverlo a poner en la aspiradora.
5. Vacíe cualquier polvo del tazón de polvo en un cubo de basura y lave si es necesario. Asegúrese que el depósito para el polvo esté completamente seco antes de usarlo.
6. Gire el pre-filtro **19** en sentido contrario a las manecillas del reloj y retire el pre-filtro del filtro **20**. Agite o cepille ligeramente cualquier polvo suelto del filtro y pre-filtro.
7. Lave el pre-filtro y el filtro regularmente con agua jabonosa tibia. Mientras más limpio esté el filtro, mejor se desempeñará el producto.
8. Asegúrese que ambos filtros estén completamente secos durante 12 horas antes de volver a colocarlos. Es muy importante que los filtros estén completamente secos y correctamente en posición antes del uso.
9. Instale el pre-filtro en el filtro, asegurándose que las ranuras del filtro se alineen con las lengüetas del pre-filtro y gire el pre-filtro en el sentido de las manecillas del reloj para bloquearlo firmemente en su posición.
10. Coloque el ensamble del filtro nuevamente en el tazón, presionando firmemente para asegurar un ajuste seguro.
11. Instale el tazón de polvo en el alojamiento principal, asegurándose que las ranuras del tazón de polvo estén alineadas con las lengüetas del alojamiento principal. Para asegurar un ajuste seguro, el tazón debe encajar firmemente en su posición.

Reemplazo de filtros

Los filtros deben reemplazarse cada 6 a 9 meses y siempre que estén desgastados o dañados. Los filtros de repuesto están disponibles en su distribuidor BLACK+DECKER.

Visite www.blackanddecker.com para localizar distribuidores.

- Retire los filtros anteriores como se describe en **Tazón de Polvo**.
- Coloque los nuevos filtros como se describe en **Tazón de Polvo**.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el producto no funciona, revise lo siguiente:

- El cargador se conectó correctamente para recarga. (Se siente ligeramente caliente al tacto.)
- El cable del cargador no está dañado y está conectado correctamente.
- El cargador está conectado en un tomacorriente eléctrico que funciona.

Para asistencia con su producto, visite nuestro sitio de Internet www.blackanddecker.com respecto a una ubicación del

centro de servicio más cercano a usted o llame a la línea de ayuda de BLACK+DECKER al **1-800-544-6986**.

Accesorios

▲ ADVERTENCIA: *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto. Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con BLACK+DECKER. Llame al **1-800-544-6986**.*

Reparaciones

▲ ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica BLACK+DECKER u en un centro de mantenimiento autorizado BLACK+DECKER. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bld. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D. Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Bld. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

**Si se encuentra en U.S., por favor llame al
1-800-544-6986**

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:

Importado por: Black and Decker S.A de C.V.

Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8

Col. Santa Fe Alvaro Obregon,

Ciudad de Mexico, Mexico.

C.P 01210

TEL(52) 55 53267100

R.F.C.BDE8106261W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.

- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.

- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.blackanddecker.com/account/login.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio www.blackanddecker.com.

Garantía limitada de dos años

Para los términos de garantía, visite www.blackanddecker.com/warranty.

Para solicitar una copia escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-800-544-6986**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, revise la información de garantía del país específico contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a tal información.

Black & Decker (U.S.) Inc., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Copyright © 2025